

## 286499-2026 - Competition

Germany – Fire engines – Lieferung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges HLF20 mit Beladung für den Markt Jettingen-Scheppach, Lkr. Günzburg

OJ S 81/2026 27/04/2026

Contract or concession notice – standard regime - Change notice  
Supplies

### 1. Buyer

---

#### 1.1. Buyer

Official name: Markt Jettingen-Scheppach

Email: [wallner@jettingen-scheppach.de](mailto:wallner@jettingen-scheppach.de)

Legal type of the buyer: Local authority

Activity of the contracting authority: General public services

### 2. Procedure

---

#### 2.1. Procedure

Title: Lieferung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges HLF20 mit Beladung für den Markt Jettingen-Scheppach, Lkr. Günzburg

Description: Lieferung eines Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeuges HLF20 mit Beladung in vier Losen, wobei Los Fahrgestell und Los Aufbau miteinander anzubieten sind, gem. DIN14530-27, DIN EN 1846-1 bis-3, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Procedure identifier: 919569e5-0b56-4331-95a0-0d60015f0da2

Internal identifier: HLF 20 Jettingen-Scheppach

Type of procedure: Open

The procedure is accelerated: no

##### 2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34144213 Fire engines

Additional classification (cpv): 35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### 2.1.2. Place of performance

Postal address: Markt Jettingen-Scheppach Hauptstraße 55

Town: Jettingen-Scheppach

Postcode: 89343

Country subdivision (NUTS): Günzburg (DE278)

Country: Germany

##### 2.1.3. Value

Estimated value excluding VAT: 597 000,00 EUR

##### 2.1.4. General information

Additional information: Los Fahrgestell und Los Aufbau sind miteinander anzubieten

**Legal basis:**

Directive 2014/24/EU

vgv -

Applicable cross-border law: \_

### 2.1.5. Terms of procurement

#### Terms of submission:

Maximum number of lots for which one tenderer can submit tenders: 4

#### Terms of contract:

Maximum number of lots for which contracts can be awarded to one tenderer: 4

### 2.1.6. Grounds for exclusion

Sources of grounds for exclusion: Procurement Document

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Title: Lieferung eines Fahrgestells für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20

Description: Lieferung eines Fahrgestells für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20, wobei Los Fahrgestell und Los Aufbau miteinander anzubieten sind, gem. DIN14530-27, DIN EN 1846-1 bis-3, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Internal identifier: Los 1

#### 5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34144213 Fire engines

#### 5.1.2. Place of performance

Postal address: Markt Jettingen-Scheppach Hauptstraße 55

Town: Jettingen-Scheppach

Postcode: 89343

Country subdivision (NUTS): Günzburg (DE278)

Country: Germany

#### 5.1.3. Estimated duration

Start date: 23/06/2026

Duration end date: 30/06/2030

#### 5.1.5. Value

Estimated value excluding VAT: 134 000,00 EUR

#### 5.1.6. General information

##### Reserved participation:

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

Additional information: Los Fahrgestell und Los Aufbau sind miteinander durchzuführen.

#### 5.1.7. Strategic procurement

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

#### 5.1.9. Selection criteria

Sources of selection criteria: Procurement Document

#### 5.1.10. Award criteria

Criterion:

Type: Price  
Name: Preis  
Description: Preis  
Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)  
Award criterion number: 70

**Criterion:**

Type: Quality  
Name: Qualität  
Description: Qualität  
Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)  
Award criterion number: 30

**5.1.11. Procurement documents**

Languages in which the procurement documents are officially available: German  
Languages in which the procurement documents (or their parts) are unofficially available:  
German

Address of the procurement documents: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

**Ad hoc communication channel:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

**5.1.12. Terms of procurement**

**Terms of submission:**

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Required

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Allowed

Deadline for receipt of tenders: 23/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 60 Days

**Information that can be supplemented after the submission deadline:**

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Gem. §56 VgV

**Information about public opening:**

Opening date: 23/06/2026 10:35:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: Elektronisch

**Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

**5.1.15. Techniques**

**Framework agreement:**

No framework agreement

**Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

#### **5.1.16. Further information, mediation and review**

Mediation organisation: Vergabekammer Südbayern

Review organisation: Vergabekammer Südbayern

Information about review deadlines: 10 Tage

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Markt Jettingen-Scheppach

Organisation providing offline access to the procurement documents: Markt Jettingen-Scheppach

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer Südbayern

#### **5.1. Lot: LOT-0002**

Title: Lieferung eines Aufbaus für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20

Description: Lieferung eines Aufbaus für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20, wobei Los Fahrgestell und Los Aufbau miteinander anzubieten sind, gem. DIN14530-27, DIN EN 1846-1 bis-3, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Internal identifier: Los 2

##### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 34144213 Fire engines

##### **5.1.2. Place of performance**

Postal address: Markt Jettingen-Scheppach Hauptstraße 55

Town: Jettingen-Scheppach

Postcode: 89343

Country subdivision (NUTS): Günzburg (DE278)

Country: Germany

##### **5.1.3. Estimated duration**

Start date: 23/06/2026

Duration end date: 30/06/2030

##### **5.1.5. Value**

Estimated value excluding VAT: 370 000,00 EUR

##### **5.1.6. General information**

###### **Reserved participation:**

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

Additional information: Los Fahrgestell und Los Aufbau sind miteinander durchzuführen.

##### **5.1.7. Strategic procurement**

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

##### **5.1.9. Selection criteria**

Sources of selection criteria: Procurement Document

##### **5.1.10. Award criteria**

**Criterion:**

Type: Price  
Name: Preis  
Description: Preis  
Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)  
Award criterion number: 70

**Criterion:**

Type: Quality  
Name: Qualität  
Description: Qualität  
Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)  
Award criterion number: 30

**5.1.11. Procurement documents**

Languages in which the procurement documents are officially available: German  
Languages in which the procurement documents (or their parts) are unofficially available:  
German

Address of the procurement documents: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

**Ad hoc communication channel:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

**5.1.12. Terms of procurement**

**Terms of submission:**

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Required

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Allowed

Deadline for receipt of tenders: 23/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 60 Days

**Information that can be supplemented after the submission deadline:**

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Gem. §56 VgV

**Information about public opening:**

Opening date: 23/06/2026 10:35:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: Elektronisch

**Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

**5.1.15. Techniques**

**Framework agreement:**

No framework agreement

**Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

#### **5.1.16. Further information, mediation and review**

Mediation organisation: Vergabekammer Südbayern

Review organisation: Vergabekammer Südbayern

Information about review deadlines: 10 Tage

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Markt Jettingen-Scheppach

Organisation providing offline access to the procurement documents: Markt Jettingen-Scheppach

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer Südbayern

#### **5.1. Lot: LOT-0003**

Title: Lieferung der Beladung für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20

Description: Lieferung der Beladung für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20 gem. DIN14530-27, DIN EN 1846-1 bis-3, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Internal identifier: Los 3

##### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **5.1.2. Place of performance**

Postal address: Markt Jettingen-Scheppach Hauptstraße 55

Town: Jettingen-Scheppach

Postcode: 89343

Country subdivision (NUTS): Günzburg (DE278)

Country: Germany

##### **5.1.3. Estimated duration**

Start date: 23/06/2026

Duration end date: 30/06/2030

##### **5.1.5. Value**

Estimated value excluding VAT: 55 000,00 EUR

##### **5.1.6. General information**

###### **Reserved participation:**

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

Additional information: Los Fahrgestell und Los Aufbau sind miteinander durchzuführen.

##### **5.1.7. Strategic procurement**

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

##### **5.1.9. Selection criteria**

Sources of selection criteria: Procurement Document

##### **5.1.10. Award criteria**

###### **Criterion:**

Type: Price

Name: Preis

Description: Preis

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 100

#### 5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Languages in which the procurement documents (or their parts) are unofficially available: German

Address of the procurement documents: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

##### **Ad hoc communication channel:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

#### 5.1.12. Terms of procurement

##### **Terms of submission:**

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Required

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Allowed

Deadline for receipt of tenders: 23/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 60 Days

##### **Information that can be supplemented after the submission deadline:**

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Gem. §56 VgV

##### **Information about public opening:**

Opening date: 23/06/2026 10:35:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: Elektronisch

##### **Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

##### **Framework agreement:**

No framework agreement

##### **Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Mediation organisation: Vergabekammer Südbayern

Review organisation: Vergabekammer Südbayern

Information about review deadlines: 10 Tage

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Markt Jettingen-Scheppach

Organisation providing offline access to the procurement documents: Markt Jettingen-Scheppach

Organisation providing more information on the review procedures: Vergabekammer Südbayern

#### **5.1. Lot: LOT-0004**

Title: Lieferung der Beladung - hydraul. Rettungssatz für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20

Description: Lieferung der Beladung - hydraul. Rettungssatz für ein Hilfeleistungslöschgruppenfahrzeug HLF20 gem. DIN14530-27, DIN EN 1846-1 bis-3, DIN 14502 Teil 1-3 und dem Leistungsverzeichnis

Internal identifier: Los 4

##### **5.1.1. Purpose**

Main nature of the contract: Supplies

Main classification (cpv): 35110000 Firefighting, rescue and safety equipment

##### **5.1.2. Place of performance**

Postal address: Markt Jettingen-Scheppach Hauptstraße 55

Town: Jettingen-Scheppach

Postcode: 89343

Country subdivision (NUTS): Günzburg (DE278)

Country: Germany

##### **5.1.3. Estimated duration**

Start date: 23/06/2026

Duration end date: 30/06/2030

##### **5.1.5. Value**

Estimated value excluding VAT: 38 000,00 EUR

##### **5.1.6. General information**

###### **Reserved participation:**

Participation is not reserved.

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

This procurement is also suitable for small and medium-sized enterprises (SMEs): no

Additional information: Los Fahrgestell und Los Aufbau sind miteinander durchzuführen.

##### **5.1.7. Strategic procurement**

Aim of strategic procurement: No strategic procurement

##### **5.1.9. Selection criteria**

Sources of selection criteria: Procurement Document

##### **5.1.10. Award criteria**

###### **Criterion:**

Type: Price

Name: Preis

Description: Preis

Category of award weight criterion: Weight (percentage, exact)

Award criterion number: 100

#### 5.1.11. Procurement documents

Languages in which the procurement documents are officially available: German

Languages in which the procurement documents (or their parts) are unofficially available: German

Address of the procurement documents: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

**Ad hoc communication channel:**

URL: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

#### 5.1.12. Terms of procurement

**Terms of submission:**

Electronic submission: Required

Address for submission: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

Languages in which tenders or requests to participate may be submitted: German

Electronic catalogue: Required

Variants: Not allowed

Tenderers may submit more than one tender: Allowed

Deadline for receipt of tenders: 23/06/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Duration during which the tender must remain valid: 60 Days

**Information that can be supplemented after the submission deadline:**

At the discretion of the buyer, some missing tenderer-related documents may be submitted later.

Additional information: Gem. §56 VgV

**Information about public opening:**

Opening date: 23/06/2026 10:35:00 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Place: Elektronisch

**Terms of contract:**

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered

employment programmes: No

Electronic invoicing: Allowed

Electronic ordering will be used: yes

Electronic payment will be used: yes

#### 5.1.15. Techniques

**Framework agreement:**

No framework agreement

**Information about the dynamic purchasing system:**

No dynamic purchase system

#### 5.1.16. Further information, mediation and review

Mediation organisation: Vergabekammer Südbayern

Review organisation: Vergabekammer Südbayern

Information about review deadlines: 10 Tage

Organisation providing additional information about the procurement procedure: Markt Jettingen-Scheppach

Organisation providing offline access to the procurement documents: Markt Jettingen-Scheppach

## 8. Organisations

---

### 8.1. ORG-0001

Official name: Markt Jettingen-Scheppach  
Registration number: 082253060\_Jett\_89343  
Postal address: Hauptstraße 55  
Town: Jettingen-Scheppach  
Postcode: 89343  
Country subdivision (NUTS): Günzburg (DE278)  
Country: Germany  
Contact point: Markt Jettingen-Scheppach, Ordnungsamt, Lkr. Günzburg  
Email: [wallner@jettingen-scheppach.de](mailto:wallner@jettingen-scheppach.de)  
Telephone: 0049822530649  
Fax: 0049822530632  
Internet address: <https://www.jettingen-scheppach.de>  
Buyer profile: <https://plattform.aumass.de/Veroeffentlichung/av27a344-eu>

**Roles of this organisation:**

Buyer  
Organisation providing additional information about the procurement procedure  
Organisation providing offline access to the procurement documents

### 8.1. ORG-0002

Official name: Vergabekammer Südbayern  
Registration number: VergSuedbayern80538  
Postal address: Regierung von Oberbayern Maximilianstraße 39  
Town: München  
Postcode: 80538  
Country subdivision (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)  
Country: Germany  
Contact point: Regierung von Oberbayern - Vergabekammer Südbayern  
Email: [Vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de](mailto:Vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de)  
Telephone: 00498921762411  
Internet address: <https://www.reg-ob.bayern.de>

**Roles of this organisation:**

Review organisation  
Organisation providing more information on the review procedures  
Mediation organisation

### 8.1. ORG-0003

Official name: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)  
Registration number: 0204:994-DOEVD-83  
Town: Bonn  
Postcode: 53119  
Country subdivision (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)  
Country: Germany  
Email: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telephone: +49228996100  
**Roles of this organisation:**  
TED eSender

## 10. Change

---

Version of the previous notice to be changed

:

a4a6cc7a-8f09-44bf-bff3-3926bca8d511-01

Main reason for change

:

Publisher correction

Description

:

Die Angebotsfrist wird vom 11.06.2026 auf den 23.06.2026 um 10:30 Uhr verlängert.

### 10.1. Change

Section identifier: LOT-0001

Description of changes: Die Angebotsfrist wird vom 11.06.2026 auf den 23.06.2026 um 10:30 Uhr verlängert.

### 10.1. Change

Section identifier: LOT-0002

Description of changes: Die Angebotsfrist wird vom 11.06.2026 auf den 23.06.2026 um 10:30 Uhr verlängert.

### 10.1. Change

Section identifier: LOT-0003

Description of changes: Die Angebotsfrist wird vom 11.06.2026 auf den 23.06.2026 um 10:30 Uhr verlängert.

### 10.1. Change

Section identifier: LOT-0004

Description of changes: Die Angebotsfrist wird vom 11.06.2026 auf den 23.06.2026 um 10:30 Uhr verlängert.

## Notice information

---

Notice identifier/version: db23a22b-94ff-4516-9ae5-da13eb90e043 - 01

Form type: Competition

Notice type: Contract or concession notice – standard regime

Notice subtype: 16

Notice dispatch date: 24/04/2026 11:59:14 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time

Languages in which this notice is officially available: German

Notice publication number: 286499-2026

OJ S issue number: 81/2026

Publication date: 27/04/2026